

BARRENGAIZTO

Beatrice Salvioni

Itzultzailea: Fernando Rey

2024
IRAILA

Lambro ibaiaren bazterrean datza hamahiru urteko Francesca, uharriak lepondoan eta ipurdi biluzian iltzatzen zaizkiola eta ganean gizon baten gorpua duela. Hurbil du Maddalena, uretan belauniko, lohiturik eta eztulka. Urtebete lehenago hasi zen bi neskatxen arteko harremana, Francesca txunditurik gelditu baitzen denek “Barrengaizto” deitzen zuten haren izaera matxinoarekin. Arau sozialak beste ezeren gainetik betearazten dituen amari entzungor eta kaleko mihi gaiztoek diotena gorabehera, Francesca Maddalenaren lagun taldera bilduko da bizitzeko molde askeago batez jabetu nahian. Hala ere, kolonietako gerrak eta erregimen faxistak temati jarriko dizkiete oztopoak bi lagunei, eta zapalketa misogino eta bereizkeria sozial askotarikoei aurre egin beharko diete. Elkarrekin eta eskuz esku egin ere.

NARRATIBA

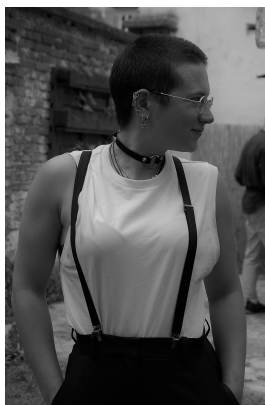
ISBN: **978-84-10246-13-3**
ORRIALDEAK: **280 or.**
FORMATUA: **135 x 215**
PREZIOA: **19,00€**

ELEBERRIA

FASZISMOA - ANTIFASZISMOA

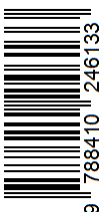
Beharbada, handia eta emakumea izatearen funtsa hori zen: kontua ez zen odola galtzea hilerok, ez eta gizonen komentarioak aditzea edo soineko politikak izatea ere. Baizik eta, gizon batek begiradarekin «nirea zara» esaten zizunean, «ni ez naiz inorena» erantzutea.

- Einaudi argitaletxeak 2023an italieraz argitaratu bezain laster 30 hizkuntza baino gehiagotan argitaratu dute, eta urteko gertakari literarioa bihurtu da; telesail bat ere egiten ari dira.
- Beatrice Salvini gaztearen lehen eleberria izanagatik ere, prentsak Elena Ferrante eta Joyce Carol Oates idazleekin alderatu du, eta Alessandro Baricco zuzendutako Scuola Holden entzutetsuak saritu zuen.
- Formaren efektuak eta mamiaren indarrak liluratuta utzi ditu irakurleak, eta euskaraz ere halaxe izanen da, Fernando Rey itzultzaile sarituaren eskutik.



BEATRICE SALVIONI
(Monza, 1995)

Filologia Modernoan graduatu zen Milango Unibertsitate Katolikoan. Alessandro Baricco zuzendutako Scuola Holden-eko ikaslea izan da, eta Calvino 2021 saria irabazi du «Il volo notturno delle lingue mozzate» kontakizunagatik, bai eta Raduga 2021 saria ere. *La malnata* (Einaudi, 2023) du bere lehenbiziko eleberria. Harekin, Scuola Holden saria eta Nollegiu 2023 saria lortu ditu itzultitako narratiba-liburu hoberenagatik eta urteko libururik hoberenagatik, eta berrogei hizkuntzara ingurura itzuli dute. Telesail gisa ere egokituko da.



txalaparta

Tfno. 948 703 934 | info@txalaparta.eus
www.txalaparta.eus